

接駁線  
MATCH LINE

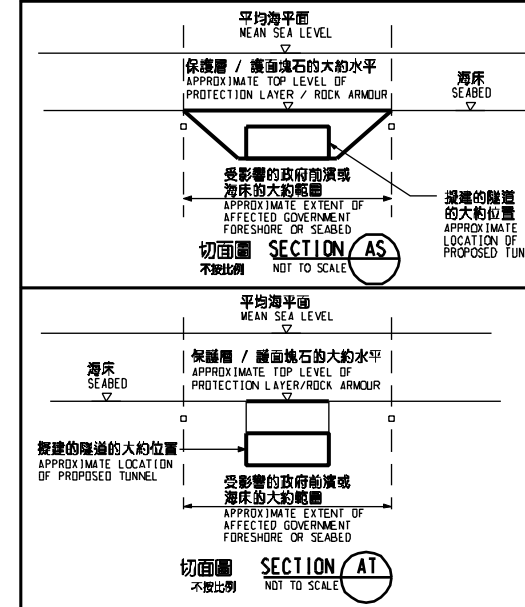
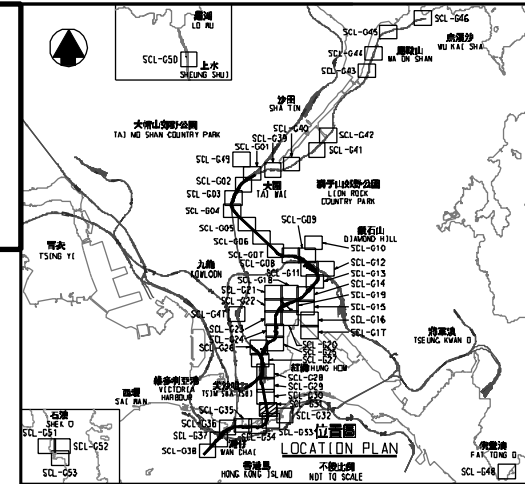
延續部分參閱圖號 SCL-G30  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G30

現有的政府繫泊浮泡第A35號  
將遷移  
EXISTING GOVERNMENT MOORING  
BUOY A35 TO BE RELOCATED

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G31 號圖則制訂，以綠色標明在維多利亞港範圍內的政府前濱及海床及其上進行工程。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G31 AND IS INTENDED TO SHOW THE WORKS OVER AND UPON THE GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED IN THE VICTORIA HARBOUR (HIGHLIGHTED IN GREEN).



- LEGEND
- 方案界線 (BOUNDARY OF THE SCHEME)
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/過風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物 (PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES)
- 現有的車站及其他鐵路設施 (EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES)
- 擬採用鑽挖或掘削的鐵路設施或隧道(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD UNDERGROUND)
- 擬採用明挖或蓋挖的鐵路設施或隧道(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時工程區 (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES)
- 擬於政府前濱或海床範圍內填海或進行其他工程 (可能在填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON MUD RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT))
- 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯 (PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE)
- 擬建的有蓋行人通道 (PROPOSED COVERED WALKWAY)
- 擬於政府前濱或海床範圍內填海或進行其他工程 (可能在填海工程(非為形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床範圍內填海或進行其他工程 (可能在填海工程(非為形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的鐵路設施或隧道(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建的沙田至中環線及另一項正在研究的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)的鐵路(地下)/車站/車站入口/過風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下稱「鐵路」)的鐵路項目(下稱「鐵路」) (PROPOSED RAILWAY TUNNEL UNDERGROUND/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT)
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍 (APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED)

一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

Table with 5 columns: REV, DATE, BY, SUB, APP, DESCRIPTION. Includes a 'SIGNED' section with name JONATHAN, M H LEUNG and date 9/10/2015.

SIGNED
梁文豪 JONATHAN, M H LEUNG
路政署 鐵路發展(1-2) 高級工程師/鐵路發展(1-2) 高級工程師
9/10/2015
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章) 沙田至中環線
在維多利亞港範圍內的政府前濱及海床及其上進行工程
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) SHATIN TO CENTRAL LINK THE WORKS OVER AND UPON THE GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED IN THE VICTORIA HARBOUR

圖號 DRAWING NO. SCL/G31/0050/1
比例 SCALE 1:1000 (A1)
或如顯示 OR AS SHOWN
香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

維多利亞港 VICTORIA HARBOUR

維多利亞港 VICTORIA HARBOUR

在工程進行中部分現有防波堤將會拆卸及在完工後復修
SECTION OF EXISTING BREAKWATER TO BE DEMOLISHED DURING CONSTRUCTION AND RE-INSTATED AFTER CONSTRUCTION

Plot, Draw, Print, File, Date, Name, Scale, Title, Author, Date, Description, Rev, Date, By, Sub, App, Description

